

En Pèlerinage

遍路(変口)にて

Yukiyo UEKI

植木幸代

Orchestre d'Harmonie

Conducteur
Flûtes 1-2
Hautbois
Basson
Clarinettes 1-2-3-4 en Sib
Clarinette basse en Sib
Saxophone alto
Saxophone ténor
Saxophone baryton
Trompettes 1-2 en Sib
Cors 1-2 en Fa
Trombones 1-2
Euphoniums 1-2 en Ut
Tuba en Ut
Glockenspiel
Timbales
Tambourin
Grosse caisse

Niveau : 3e Cycle

C'est ma première composition pour grande formation. L'original est pour Brass Band.

L'introduire de la variété, j'ai cherché à varier les registres, et surtout les rythmes. Le début de la pièce s'étend de haut en bas autour de si bémol. Après, la transition du thème principal, l'ensemble des basses, passe les solos avec une belle sonorité sombre, puis suit un refrain, avec des effets des percussions très brillantes. La fin est de plus en plus rapide (jusqu'à autant que possible), avec in fine un retour au début (=Pèlerinage).

Le si bémol se prononce 変口 (hénro) en japonais. Le mot 遍路 (hénro), qui a exactement la même prononciation, signifie pèlerinage en français. Le titre est un jeu de mots qui correspond au but de cette pièce.



Yukiyo UEKI

Je suis japonaise et corniste de formation. J'ai effectué mes études musicales à Yokohama, où j'ai également suivi une formation en facture instrumentale, tout en menant parallèlement un cursus d'arts graphiques aux Beaux-Arts qui est venu compléter mon profil artistique. J'ai ensuite obtenu mon DEM d'analyse musicale en 2019, puis celui de composition en 2025. C'est ainsi que j'ai commencé à composer, réalisant notamment des interprétations sonores de l'architecture du Centre Pompidou, de la basilique Notre-Dame de Fourvière et de l'Axe Majeur à Cergy-Pontoise.

En 2024, j'ai créé une œuvre à partir de la musique folklorique d'Afrique du Nord (Kabylie) en m'inspirant des harmonies de Bartók. Mon style est profondément influencé par Debussy et Dutilleux, deux compositeurs qui possédaient une connaissance approfondie de la peinture. Tous deux se sont d'ailleurs inspirés de « La Nuit étoilée » de Van Gogh. Dutilleux s'en servant notamment pour concevoir son œuvre symphonique « Timbres, Espace, Mouvement ». Pratiquant moi-même les arts plastiques et la peinture, l'étude de cette œuvre m'a donné l'idée d'écrire de la musique sous forme de "recomposition", soit à partir de tableaux existants, soit à partir de mes propres créations plastiques. Dès mes études de cor, je me suis fortement intéressée à la culture musicale.

En suivant des cours de composition, d'écriture et de pédagogie dans le cadre des « Projets Créateurs Interprètes Auteurs Pédagogues » destinés aux enfants français et à leurs familles, j'ai pu organiser des concerts pédagogiques au Conservatoire à Rayonnement Régional de Cergy-Pontoise. En mai 2024, j'ai également participé au festival du Val-d'Oise en tant que compositrice. Dans le cadre de ce travail, j'ai étudié à l'Institut national des langues et civilisations orientales auprès de Madame Ouzna Ouaksel, gestionnaire d'équipe Afrique du Nord pour le département Langues et Cultures du Nord de l'Afrique et Diasporas, qui m'a transmis ses connaissances sur la culture maghrébine, et plus particulièrement sur la région kabyle. La composition de cette pièce et la préparation du concert m'ont permis d'échanger avec des musiciens de toutes les générations qui n'avaient encore jamais abordé la musique ni la culture japonaise.

Grâce à ces partages, de nouvelles perspectives sont nées : j'ai compris qu'une pièce est en constante évolution et qu'au moment même où une composition se termine, la création reste toujours en devenir. Actuellement, je ressens le besoin impérieux de développer la musique pour favoriser le dialogue entre les cultures, particulièrement en présentiel. Mon profil est singulier : il jette non seulement un pont entre la culture japonaise et la culture française, mais il se nourrit aussi d'une double formation, musicale et picturale, essentielle à mon travail de création. Il m'est donc indispensable de rester en France pour bénéficier de cet environnement exceptionnel afin de mener à bien mon projet professionnel. Le cursus au conservatoire m'offre le niveau technique, le cadre propice et les opportunités nécessaires pour collaborer avec des artistes de tous horizons. Cette structure me donne la possibilité de travailler en profondeur la composition, l'écriture et la musique électroacoustique, tout en tendant la main à un public curieux de découvrir de nouveaux horizons culturels.

www.profs-edition.com

11

Fl. 1

Fl. 2

Htb.

Bsn.

Cl. 1

Cl. 2

Cl. 3

Cl. 4

Cl. B

S. A.

S. T.

S. B.

Trp. 1

Trp. 2

Cr. 1

Cr. 2

Trb. 1

Trb. 2

Euph. 1

Euph. 2

Tb.

Glock.

Timb.

Tamb.

Gr. C.

17

www.profs-edition.com

22 **Animato**

Fl. 1 *f* *f* *mf* *f*

Fl. 2 *f* *f* *mf* *f*

Hrb. *f* *f* *mf* *f*

Bsn. *f* *f* *mf* *f*

Cl. 1 *ff* *f* *mf* *f*

Cl. 2 *ff* *f* *f* *f*

Cl. 3 *ff* *f* *f* *f*

Cl. 4 *ff* *f* *f* *f*

Cl. B *ff* *f* *ff* *f*

S. A. *f* *f* *f* *f*

S. T. *ff* *f* *f* *f* *div.*

S. B. *ff* *f* *f* *f*

22 **Animato**

Trp. 1 *f* *f* *f* *f*

Trp. 2 *f* *f* *f* *f*

Cr. 1 *f* *f* *mf* *f*

Cr. 2 *f* *f* *mf* *f*

Trb. 1 *mf* *f* *f* *f*

Trb. 2 *mf* *f* *f* *f*

Euph. 1 *ff* *f* *f* *f*

Euph. 2 *ff* *f* *f* *f*

Tb. *ff* *f* *f* *f*

Glock.

Timb. *p* *f*

Tamb.

Gr. C. *mf* *f*

www.profs-edition.com

27

Fl. 1

Fl. 2

Htb.

Bsn.

Cl. 1

Cl. 2

Cl. 3

Cl. 4

Cl. B

S. A.

S. T.

S. B.

Trp. 1

Trp. 2

Cr. 1

Cr. 2

Trb. 1

Trb. 2

Euph. 1

Euph. 2

Tb.

Glock.

Timb.

Tamb.

Gr. C.

31

www.profs-edition.com

40 Adagio, Peaceful (♩ = 72)

40 Adagio, Peaceful (♩ = 72)

Fl. 1 *p* *solo*

Fl. 2

Hrb. *solo* *p* *p*

Bsn. *solo* *p* *p* *p* *p* *pp*

Cl. 1 *solo* *ppp* *p*

Cl. 2

Cl. 3

Cl. 4

Cl. B *solo* *p* *mp*

S. A.

S. T.

S. B.

40 Adagio, Peaceful (♩ = 72)

Trp. 1 *cup mute close* *pp* *pp* *mute* *open*

Trp. 2 *cup mute close* *pp* *pp* *mute* *open*

Cr. 1 *mute* *p* *mp* *p*

Cr. 2

Trb. 1 *cup mute close* *pp* *pp* *mute* *p*

Trb. 2 *cup mute close* *pp* *pp* *mute*

Euph. 1

Euph. 2

Tb. *à 2* *mf*

Glock.

Timb.

Tamb. *Grelots* *p* *Triangle* *p*

Gr. C.

50 **molto espressivo**

Fl. 1 *f sfz sf*

Fl. 2 *f sfz sf*

Htb. *f sfz sf*

Bsn. *f sfz sf f*

Cl. 1 *f sfz sf*

Cl. 2 *f sfz sf*

Cl. 3 *f sfz sf*

Cl. 4 *f sfz sf*

Cl. B *f sfz sf mf f mp*

S. A. *f sfz sf f f f*

S. T. *f sfz sf f p f*

S. B. *f sfz sf f p*

50 **molto espressivo**

Trp. 1 *f sfz sf mp*

Trp. 2 *f sfz sf mp*

Cr. 1 *f open sf mf mp*

Cr. 2 *f open sfz sf f mf mp*

Trb. 1 *f open sfz sf f mute f*

Trb. 2 *f sfz sf f mute f*

Euph. 1 *f sfz f*

Euph. 2 *f sfz f*

Tb. *f sfz sf mp*

Glock.

Timb. *f*

Tamb. *p*

Gr. C. *p mf*

Caisse claire rimshot

The image shows a musical score for the song "The Rose Tree". It consists of three systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a melody in the treble and a bass line in the bass. The second system continues the melody and bass line. The third system includes a solo section for the treble staff, marked "solo" and "p", and a bass line. The score is watermarked with "www.profs-edition.com".

67 Peaceful ($\text{♩} = 72$)

Fl. 1
Fl. 2
Htb.
Bsn.

Cl. 1
Cl. 2
Cl. 3
Cl. 4
Cl. B.

S. A.
S. T.
S. B.

Trp. 1
Trp. 2
Cr. 1
Cr. 2

Trb. 1
Trb. 2
Euph. 1
Euph. 2
Tb.

Glock.
Timb.
Tamb.
Gr. C.

pp mp p f open mute

Tambourin

pp

f

3

www.profs-edition.com

En Pèlerinage

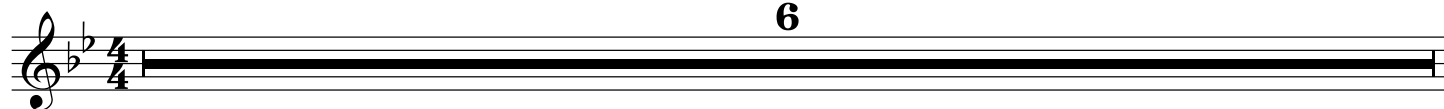
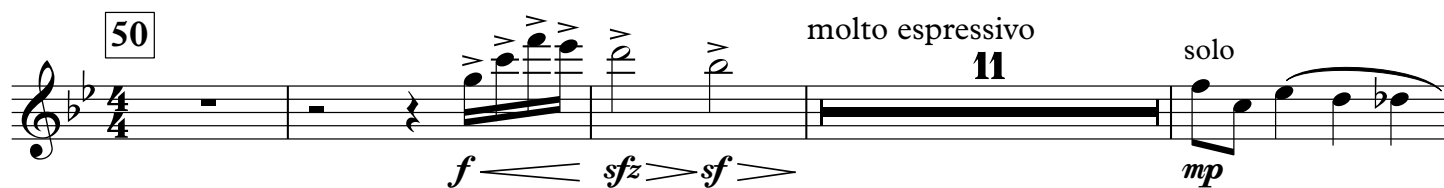
遍路(変口)にて

Yukiyo UEKI

植木幸代

♩ = 80

6

♩ = 96
rall.

Clarinete 1 en Sib

En Pèlerinage

遍路(変口)にて

Yukiyo UEKI
植木幸代

solo ♩ = 80

2

mp *mf* *mp* *mf* *f*

3

mp *sfz* *f*

17

f *mf* *ff* *f* *ff*

22

Animato

3

mf *f* *f*

31

accel.

f *f* *fff*

♩ = 96
rall.

40

Adagio, Peaceful (♩ = 72)

4

p *ppp*

50

solo

3

p *f*

molto espressivo

6

sfz *sf* *ppp* *pp* *pp*

3

Trompette 1 en Sib

En Pèlerinage

遍路(変口)にて

Yukiyo UEKI

植木幸代

♩ = 80

6

